

China-Bharata Samskriti

(An Institute for Sino-Indian Culture and Studies)

Main Centre : P. O. Bratacharigram, Calcutta-27

Calcutta Branch : Bauddha Dharmankura Vihara

1, Buddhist Temple Street, Calcutta-12

Kalimpong Branch : Hotel Hill View, Kalimpong, Darjeeling

Palaka-(Patrons)

His Royal Highness
The Prince of Burma
Sm. Pratima Devi
Sri Rathindra Nath
Tagore.

Acharya (President)

Mahamahopadhyaya
Pandit Vidhushekhara
Bhattacharya

Upacharya (Vice-President)

Prof. G. Roerich
Dr. Suniti Kumar
Chatterjee
Dr. Kalidas Nag
Mrs. D. Mohan
Sm. Sujata Ray

Sachiva (Hony General Secretary)

Sri Sati Ranjan Sen

Apara Sachiva

(Additional Secretaries)

Sm. Charu Mitra
Mr. Sen Fu Min
Mr. Thar Chin
Sri Rameswar
Agarwala
Sri B. K. Indra

Hony Treasurer

Dr. Arabindo Barua

Dear Prof Roerich,

This is just to introduce to you
Mrs. Heron, a delegate from England to the
International Child Welfare Study Conference.
I hope you will do your best to

help her in visiting our activities in your
Curbe and other worth visiting places.

Hope this will find you in best
good health.

With best wishes & kind regards

yours sincerely

Satish Chandra

Bratacharigram P.O.

15.1.53

Prof. George Roerich

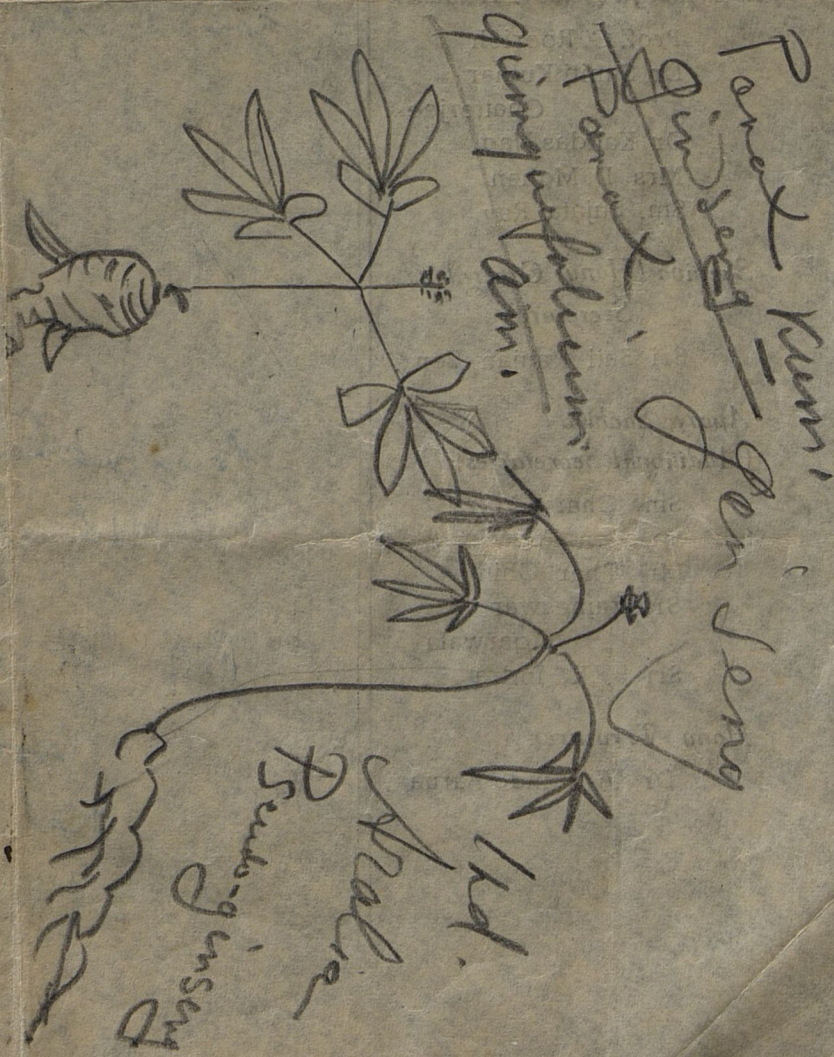
Crooketty
Kalimpong.

China - Herbert Samuels

An invoice on the form of the
 Main Centre, P. O. Box 100, Singapore
 1. Dotted line for the signature
 2. Dotted line for the date
 3. Dotted line for the name of the party

July 25

Queries letter and others
 after received.
 by you letter for the
 still very happy
 your age better than
 love.
 Invisibile



Gangani
P.O. Raj Giri. 2
Tehri Garwal.
24. 5. 53.
Sunday.

Dear Dr Bourich,

Many thanks for your
kind letter which I received just
before I start for the Himalayas.

I am on a tour ~~out~~
to walk on foot about 400 miles in
the Himalayas. I have come down
here after seeing Tamundi - the
source of the river Yamuna. I am
starting to day for Gangotri. the source
of the river Ganges - then if time
permits I shall try to visit Kedar
nath and Badrinayan the holy places
up in the Himalayas according to Hindu
scriptures.

What about the activities of
Chinze Pharata Samkriti at Nainital?
I know you are trying your best. We

wait for better days when better hands are
volunteer to work.

What about calling an executive
meeting and talking to Prasanta
Kumar Indra M.A. B.L. (Ward Hill
view) as Secretary of your branch?
This is just my suggestion. He is
well experienced in such cultural
activities - if you think that it is
proper please do it. May be we shall

not but much stress on constitution
point. Our constitution is an imper-
one - we must have to show work
even sometimes initiating unconstitu-
tional activities.

I shall try to go there as soon
as possible. I shall be back in
Calcutta by the end of June and
am expecting a letter from you after
reaching Calcutta which will bring the
good news that C. B. S. is working well.

at
Kolkata.
your
sincerely
Kishore

3

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti
Welfare Association

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSHEKHARA BHATTACHARYA.

Vice-Presidents :

Dr. Suniti Kumar Chatterjee

Dr. Satyendra Nath Ray

Secretary : Sm. Sujata Ray

Joint Secretary : Sri Satiranjana Sen

H.O. 174.

Bratacharigram

P.O. Joka, Cal-27.

Dated...14.7......19 53

Dear Prof. Roerich,

About a month ago, prior to my departure for the Himalayan tour I wrote to you a letter. It was received back by me being undelivered. I am sending that letter again to you.

I am anxious to know about the progress and activities of the Kalimpong branch of the China Bharata Samskriti. I hope under your able guidance the work is going on smoothly. ~~As~~ Do you think that the work will progress more satisfactorily if it is placed in charge of a new Secretary? Please let me know your views in this matter.

Prof. Bhattacharya and Mrs. Sujata Ray are fine. They often re^{me}member you. Dr. Suniti Kumar Chatterji is taking an active interest in our Society. It is through his help that we are arranging some charity shows at Raj Bhavana, Calcutta in near future. We are planning to go to Delhi also for the same purpose.

With sweet remembrances and kind regards,

Yours sincerely,

Satiranjana
(Satiranjana Sen)

Prof. G. Roerich,

Kalimpong

4

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti

Welfare Association

D.O. 24/1/56

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr. Suniti Kumar Chatterji

Dr. Satyendra Nath Ray

Secretary : Sm. Sujata Ray

Joint Secretary : Sri Satiranjana Sen

Bratacharigram

P.O. Joka, Cal-27.

Dated... 12th August 1953

Dear Prof. Roerich,

I thank you for your letter dated 21st July, 1953.

I am ^{really} very grateful to you for the interest you are taking in the Kalimpong branch of our Samskriti. In spite of multifarious difficulties you are proceeding with undaunted spirit. This is really praiseworthy.

When are you expecting Mr. Pradhan back to Kalimpong? As soon as he returns to Kalimpong please inform us. I am sure you will be able to overcome all the difficulties which are hampering our progress in Kalimpong.

It is our idea to take the help of a Tibetan teacher for our Thakurpukur and Dharmankur Vihara Centres in Calcutta. He will stay at Thakurpukur and teach Tibetan to the students of the main centre and will teach Tibetan to the students of the Dharmankur Vihara in Calcutta 4 hours a week.

Will it be possible to get a self-sacrificing young Tibetan from Kalimpong? He will be given facilities to develop his life in a synthetic way following the ideals of Mahatma Gandhi, Poet Tagore and the late Gurusaday Duttas we are practising here.

Will you kindly enlighten us about the possibility of getting ^{such a} suitable man ^{what may be the} on a minimum salary? Your valued advice in this respect will be very helpful to us.

Yours sincerely,

Satiranjana Sen
(Satiranjana Sen)
Secretary

Prof. G. Roerich,
Kalimpong *Wokshy*

5

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti
Welfare Association

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSEKHARA BHATTACHARYA
Vice-Presidents : Secretary : Sm. Sujata Ray
Dr. Suniti Kumar Chatterji Joint Secretary : Sri Satiranjana Sen
Dr. Satyendra Nath Ray

Bratacharigram
P.O. Joka, Cal-27.

Dated.....19

Out. 6th Jan

My dear Dr Roorick,

*Chitrambham
Kalamprini.*

I am sending herewith the proceedings of the yesterday's meeting along with other papers of the organisation. Please send them to the Secretary Sri N.R. Mukherjee and see that they are being typed signed by you and pasted in the proceedings book.

I am also sending about 25 copies of our report.

I shall send you ~~also~~ the letter which I ~~was~~ like to be translated in to Tibetan. ~~and~~ I am unable to find it now. Please ~~send~~ send me the Tibetan translation of

Shodha Bharata Samskriti -- (An Institute for ~~the~~)

Tibeto Indian studies and culture) ^{with} which I am
thinking of making a block for our letter paper.
Please get a Tibetan symbol on the left hand
side of the name. It will have the swastika
sign on the top, the Sat Kona sign of Tantra
on the right and Tibetan symbols on the left.
It will be in the same fashion as we have
the Chinese letter pad with the Yin & Yang
symbol on the left. I hope I am clear.

Please send them as quickly as possible.

I shall send the silk pieces to you
when I reach Calcutta.

With best wishes & kind regards
yours very truly
Subhrajit.

28.12.53

Dr. G. Roerich

vice-President
~~Secretary,~~

China Bharat Sanskriti,
Kalinpong.



BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA—27

Reference No. 150. 197

Dated 7th September 1954.

Dear Dr. Roerich,

I hope you are keeping a good health.

I have not received any statement of account of the Kalimpong Branch for a long time. I shall be greatly obliged if you kindly send us an up to date account showing therein the amount received from us and expenses incurred so far. This statement is required for record in our office.

In this connection I would further request you to kindly let me know the amount of financial assistance you actually require from us, and if there is at all necessity of any help to run the Kalimpong branch in its present condition. Please note that if any financial help is necessary from us, ^{the same} ~~double the~~ amount is to be raised locally. That means if a sum of Rs.30/- is required per month, from us a sum of Rs.30/- is to be raised by the Kalimpong Branch monthly. *i.e. the total expenses should be Rs 60/- per month.*

Kindly let us know your views in the matter

~~Professor Bhattacharya~~

Professor Bhattacharya and Sm. Sujataray Dr. Sunitikumar Chatterji have sent their best wishes to you through me.

With kind regards and best wishes,

Yours sincerely,

Satiranjana Sen

Dr. G. Roerich,
Krookety,
Kalimpong,

8

So. No. 280/16

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti

Welfare Association

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr. Suniti Kumar Chatterji

Dr. Satyendra Nath Ray

Secretary : Sm. Sujata Ray

Joint Secretary : Sri Satiranjan Sen

Bratacharigram

P.O. Joka, Cal-27.

Dated.....18.9.1953

Dear Professor Roerich,

You will be glad to know that the second anniversary of China - Bharata Samskriti was over last Sunday the 13th Septemebr, 1953. It was held at Raj-Bhavan and His Excellency Dr. H.C. Mukherjee presided over the function on the first day (12.9.1953) and Shri Pannalal Basu, the Hon'ble Education Minister, Government of West Bengal, presided over the function on the second day (13.9.1953). You will be able to follow the details of the programme from the attached ~~letter of invitation.~~ *programme*

I am thinking of going to Kalimpong soon along with Dr. Suniti Kumar Chatterjee and others to join our hands of co-operation with you to bring new energy in our organisation there. I am not yet certain about the date and time of our proposed visit. I shall let you know as soon as it takes a concrete shape.

It is about a fortnight or more ago I wrote a letter to you requesting you ~~to send~~ *search for* us an young Tibetan scholar of sacrificing spirit who will be able to stay here along with us and shall go to Calcutta (about nine miles from here) four days a week to take classes at our Calcutta centre. He must have the qualifications of teaching modern Tibetan to our boys and girls. It is better if he knows classical Tibetan and can guide research scholars in retranslating classical Indian *texts* from Tibetan translations.

I shall be glad ~~if~~ if you can find such a
Tibetan

(P.T.O.)

8

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti
Welfare Association

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr. Suniti Kumar Chatterji

Dr. Satyendra Nath Ray

Secretary : Sm. Sujata Ray

Joint Secretary : Sri Satiranjana Sen

Bratacharigram

P.O. Joka, Cal-27.

- 2 -

Dated.....19 .

Tibetan scholar for us and please let me know what may be the expected expenses in this matter.

I hope you are fine. please accept my regards to you and convey the same to your sister.

I am sending in a separate cover the report of our Institute for the year 1952-53.

Yours very sincerely,

Satiranjana Sen
(Satiranjana Sen)
Secretary

Prof. G. Roerich,
Crookety,
Kalimpong

Rp 2.50

10

China-Bharata Samskriti

(An Institute for Sino-Indian Culture and Studies)

Main Centre : P. O. Bratacharigram, Calcutta-27

Calcutta Branch : Bauddha Dharmankura Vihara

1, Buddhist Temple Street, Calcutta-12

Kalimpong Branch : Hotel Hill View, Kalimpong, Darjeeling

Bratacharigram, Cal. 27.

28.4.53.

Dear Dr. Roerich,

Please accept my new year's greetings to you. Hope this Bengalee new year's of ours will bring health wealth and happiness to you.

How is the activities of the association ~~is~~ going on there? Dr. Suniti Kumar Chatterjee & Prof. Bhattacharya were enquiring about the formal report of your branch. I think it will help us much if you can send a formal report of your activities every month to us. How is Mr. Poadhan?

You will be glad to know that this year the Central Govt. has given us Rs 500/- and the Govt of West Bengal has given us Rs 1000/- We are

Palaka-(Patrons)

His Royal Highness
The Prince of Burma
Sm. Pratima Devi
Sri Rathindra Nath
Tagore.

Acharya (President)

Mahamahopadhyaya
Pandit Vidhushekhara
Bhattacharya

Upacharya (Vice-President)

Prof. G. Roerich
Dr. Suniti Kumar
Chatterjee

Dr. Kalidas Nag
Mrs. D. Mohan
Sm. Sujata Ray

Sachiva (Hony General Secretary)

Sri Sati Ranjan Sen

Apara Sachiva

(Additional Secretaries)

Sm. Charu Mitra
Mr. Sen Fu Min
Mr. Thar Chin
Sri Rameswar
Agarwala
Sri B. K. Indra

Hony Treasurer

Dr. Arabindo Barua

RK Sen Secretary to the
Assemblies and
Coopera Dept
Duttu Bldg

planning to buy a piece of land and erect a
building of our own.

This summer I am going to the
Himalayas - to Kadar and Badrinath.
I shall be back in the 1st week of July, 1953.

After this summer we are
planning to open classes on Tibetan,
German, Bengali & Hindi here.

Hope to hear from you soon.

I shall be at Haridwar say by 10th of
May 1953. My address there will be
(S-R Sen c/o Kaviraj Pranendra Nath Sen
B.A. Kaviratna, Ramasthama,

Haridwar. U.P.
With best wishes & kind regards
Yours very sincerely,
Satyananda

Bratachari Schools
and
China-Bharata Samskriti

Welfare Association

President : MAHAMAHOPADHYAYA PANDIT VIDHUSEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr. Suniti Kumar Chatterji

Dr. Satyendra Nath Ray

Secretary : Sm. Sujata Ray

Joint Secretary : Sri Satiranjana Sen

Bratacharigram

P.O. Joka, Cal-27.

Dated... 1st October 1953

Dear Prof. Roerich,

Many thanks for your kind letter dated the 22nd Sept. 1953.

I am glad that one of your friends may help us in our enterprise. I hope he will get the job soon and will be in a position to help us. I think when there is no chance of getting a Chinese teacher to teach Chinese it is better to keep the class going on with a Tibetan Scholar who knows Chinese well.

In case you find a good Tibetan scholar who does not know Hindi or English but is willing to help us in staying along with us, that may also serve the purpose.
I am thinking of going to Kalimpong during the first week of November or during the Christmas. I shall try my best to persuade Dr. Sunitikumar Chatterji to go to Kalimpong also.

Please find some body who is really willing to help us.
What is the financial condition of our Society there? Please remember me to our friends at Kalimpong.

We shall be glad to accommodate you.
Sm Sujata Ray, Prof. Bhattacharya, Dr. Nag and Prof. Suniti Kumar Chatterji remember you well. Please accept their regards to

him if we know what his mini-mum require-ments are.
Have you any chance of meeting Sri Basanta K. Indra, M.A., B.L., Proprietor of the Hotel Hill View? He is a very energetic gentleman possessing profound experience and interest in organising cultural societies. Please try to contact him and utilise him in the work of our Society. He will certainly be a great help to you.

With best wishes and kind regards,

Yours sincerely,

Prof. G. Roerich
Brockety,
Kalimpong

Satiranjana



12

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No. 243

Dated 19th October 1954

My dear Prof, Roerich,

Many thanks for your letter of the 24th September, 1954.

I am glad to receive all information from you regarding our Kalimpong Branch. I am sorry to learn that our Chinese Class is not continuing any more. Is it only the question of money which stands in the way?

Please let me know definitely the minimum money you require for running both Tibetan and Chinese classes there. I shall also be glad to know the amount of local contribution you will be able to raise.

I am sorry that I was unable to send any financial help to Kalimpong Branch since July 1954, but you should realise my position. As the Secretary I am to observe some formalities. It gives me much pain to learn that the Tibetan teacher is working without pay. I am remitting our contribution of Rs.120/- (@ Rs.30/-p.m. for four months from July - October 1954) by Money Order or by Postal Order. This I am doing with the expectation that the accounts of these months will be sent to me immediately to make my position clear in the next meeting of our Committee.

Please try to raise an equal amount from the local people.

Will you kindly supply me with a list of books written in Tibetan and ⁱⁿ other languages which are necessary for studying and researches in Tibetan language and culture? We are urgently in need of such a comprehensive catalogue. Is it possible for you to secure a set of Tanjur and Kanjur collections for us? What might be the price of these collections?

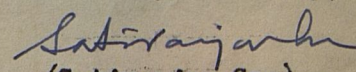
We are also in need of a Chinese Teacher for our main centre here. We want a learned Chinese who will be able to explain both modern and classical Chinese to the students. He is expected to speak Mandarin. We can give him a quarter here. He will have to stay with us. I shall be glad if you can kindly find out such a Chinese scholar for us. Please let me know the minimum salary he expects.

Dr. S. K. Chatterji, Prof. Bhattacharya, Sm. Sujata Ray and Dr. Maitreyee Bose send their kind regards to you.

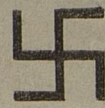
With best wishes and kind regards,

Prof. G. Roerich,
Crockety, Kalimpong

Yours very sincerely,


(Satiranjana Sen)
Secretary

Endorse
in
Programme
S. B. S.



13

चीन भारत-संस्कृति



中 華 文 化 學 院



CHINA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua
Dr Satyendra Nath Ray

Secretary & Principal :

Sri Satiranjana Sen

Joint Secretary :

Sri B. K. Indra

Ref. No. :

THAKURPOKUR

P.O. JOKA

Calcutta-27

Dated 30th October, 1953.

Dear Professor Roerich,

Thanks for your letter dated 6.10.1953.

I am sending along with it per registered book-post the booklet about our association.

I am sending with it the proceedings of the inaugural meeting of Bhota-Bharata Samskriti or the Institute for Tibeto-Indian Cultural studies held at Prof. Bhattacharyya's house on 9.10.1953.

I am requesting you to make a good Tibetan translation of the proceedings and send it back to me as early as possible, keeping a copy of the same with you

I think we can manage with a young Tibetan teacher with missionary spirit even if he does not know any other language but Tibetan. If he is energetic enough he can learn Hindi, English or Samskrit from us. Only condition is that he should stay with us and devote his whole time in study and social work with us. I do not know why I feel that our young students can learn any language quicker by direct method than by reading scholarly books on grammar, phonetics, etc.

We teach Chinese in direct method and I am proud to tell you that the students are doing very well. We can educate the Tibetan teacher in direct method and I do hope of getting better result. The only question is of money. Though we do not get much at present, I do hope in the long run we shall be able to attract the notice of the persons interested in this subject and that problem may partially be solved.

Please try to find out such a man and let me know his minimum requirements. We depend entirely on you in this matter.

In the interview please try to find whether the man in view have the following essential qualifications :-

- 1) Good knowledge in modern Tibetan language.
- 2) Knowledge in Classical Tibetan language.
- 3) Belives in Gandhian way of life - energetic, desirous of his own work - ^{doing} does not have any contempt ^{of} manual labour. - will be willing to work with our students in the field for half an hour a

CHINA-BHARATA-SAMSKRIT
Sanskrit Society
New Delhi

Sri. Surenendra Nath Dabhi
General Secretary District Congress Committee
Cachibela
New Delhi

4) Will take up this job of teaching Tibetan to Indians as a sacred duty and will stick to it as long as it is possible for him.

Please also supply us with a list of books on Tibet and Tibetan, essential for learning the language and to study the culture of the people so that we can buy those books for our library provided we have sufficient fund for that. I shall be grateful if you kindly send the names and addresses of the persons known to you who are Tibetan scholars or are interested in such cultural studies.

We are making his class from this November. We have found a man who can help us temporarily. But I will inform a man sent by you.

You will be glad to know that I went to New-Delhi and have arranged a Sino-Indian Cultural show to be held at Rashtrapati-Bhavan, New Delhi on the 5th November, 1953 under the kind patronage of Dr. Rajendra Prasad, the President of Republic of India and Shri Jawaharlal Nehru, the Prime Minister. Both of them showed their interest in our activities and have expressed their desire to grace the occasion by their presence. A programme of the function is enclosed. All the Ambassadors of different Nations in New-Delhi, all the Ministers with their Secretaries and Members of Parliament and many other distinguished citizens of New-Delhi will also be invited. *Will it be possible for you to come to Delhi and join us?*

You will also be glad to know that we had another Charity Show at Roxy Cinema on 11.10.53, and were able to create interest among quite a large section of the public, some of them being very wealthy and immensely interested in such cultural activities. X Though it was not so successful from the point of view of raising funds it was a great success as it propagated the Society and its activities to a large number of people. The students of the Samskrit staged another playlet in Chinese known as "Emperor of Misers" alongwith an Act from "Abhiseka", the Sanskrit Drama written by the great poet Bhasa.

I trust I shall get an encouraging reply from you, and your valuable suggestions, advice and directions in making our organisation a real success.

Will you kindly also let me know the address of S. J. Mati Chand Pradhan ?

Yours sincerely,
Satiranjjan Sen



14

चीन भारत-संस्कृति



中 華 文 化 學 院



CHINA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua
Dr Satyendra Nath Ray

Secretary & Principal :

Sri Satiranjana Sen

Joint Secretary :

Sri B. K. Indra

Ref. No. : 355

THAKURPUKUR

P.O. JOKA
Calcutta-27

Dated 25th November 1953

Dear Prof. Roerich,

Many thanks for your letter dated 16.11.53 containing the ^{Tibetan} translation of the proceedings of the inaugural meeting of the Bhota Bharata Samskriti.

As regards the salary of the Lama, we can pay him Rs.200/- to Rs.250/- fixed. He will have to take 4 periods a week at Bratacharigram, and 8 periods a week ~~in two different places~~ in two different places in Calcutta. As regards the boarding and lodging, he will have to stay with us and charges will be deducted from his salary. If he does not like our food, he can prepare his own food.

Our function at Rashtrapati Bhavan was a real success. President, Prime Minister, Vice-President, Chinese Ambassador and other Ministers were present and everybody appreciated the show much. I am sending herewith the news paper cuttings to you to be preserved in our Branch at Kalimpong.

We are planning to go to Kalimpong in winter during Christmas. Will it be possible to have a charity show there, so that we can raise some funds towards our travelling expenses? If we can raise say Rs.1000/- that will be sufficient. The show will be of a similar type as we had last year. The only thing is that it may be a little improved, as we are more experienced now. We can take Dr. Suniti Kumar Chatterji and Dr. Maitreyee Bose along with us. The member of the party may be 15 in all. Please try to arrange a house for us and a cook who may prepare our food.

From Kalimpong we may go to Darjeeling also. If you have any body in Darjeeling who may organise a show there, that is also much welcome.

Prof. Bhattacharya and Dr. Chatterji send their regards to you.

Yours sincerely,

(Satiranjana Sen)
SecretaryProf. G. Roerich,
Crookety,
Kalimpong



चीन भारत-संस्कृति



中 華 文 化 學 院



CHINA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua
Dr Satyendra Nath Ray

Secretary & Principal :

Sri Satiranjana Sen

Joint Secretary :

Sri B. K. Indra

Ref. No. : ४०. ३७९

THAKURPUKUR
P.O. JOKA
Calcutta-27

Dated 16th December 1953.

Dear Prof. Roerich,

Thanks for your letter dated 12th December, 1953.

I shall talk to you about Sj. Mongol Lama when I go to Kalimpong. You can tell him that number of hours per week will be 12 in all. I think it may not be possible to allow 4 months leave at a stretch every year. He can get summer vacation and Puja vacation. As regards other vacations he will enjoy them as other teachers enjoy here. As regards the travelling expenses from Kalimpong to here, I am afraid he will have to take the chance and will have to bear the expenses from his own pocket.

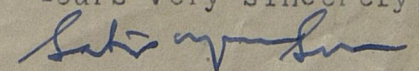
I am going to Kalimpong along with Dr. Maitreyee Bose, M.D. to attend the Gurkha League anniversary on the 22nd of December, 1953.

As I am going alone with her I shall be able to arrange for my stay there. Please try to arrange a meeting, so that we can meet each other and can devise ways and means to develop our Institutions.

Dr. Suniti Kumar Chatterji told me that he met you while you were in Calcutta. I am awfully sorry that I was not here at that time. Otherwise I could have taken you to our school once.

With best wishes and kind regards,

Yours very sincerely,


(Satiranjana Sen)

Professor G. Roerich,
Crookety,
Kalimpong



16

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA—27

Reference No.

Dated 9th January, 1954.

Dear Dr. Roerich,

I am very sorry for not being able to write to you earlier. The Chinese Cultural Delegation arrived here on the 8th of January and we all were extremely busy for the situation. I am sure you will excuse this delay on my part to write to you. *I arrived here only on the 4th January night.*

I am happy to inform you that our exclusive function at Baudha Dharmankur Vihara, Calcutta in honour of the Chinese delegation and also at a Public Reception organized by the citizens and institutions of Calcutta were successful and much appreciated by the people.

You will receive per separate regtd. post a packet containing the silks you desired. Kindly select the ones which you need.

We discussed on the subject of appointing here Mongal Lama ji. It was found that unless our students have a better knowledge of Tibetan it would not be worthwhile to bring Mongal lamaji right now. Besides, it would be necessary that command over English and Hindi by Lamaji would be very much necessary as quite a number of post/graduate students have applied for admission in our Tibetan classes.

With kind regards to you and best wishes for all our associates at Kalimpong.

Yours sincerely,

Satiranjana
(Satiranjana Sen)

Dr G. Roerich
Crocketti
Kalimpong.

MS

17

Chinn Sharak

Sambhar

19. 1. 54. P. O. Joka
Calcutta

My dear Prof. Kocher,

Many thanks
for your kind letter 5-1-54.

I think you have already
received my first letter. I am
sorry I have not yet been
able to send the silk pieces
to you. I have found out
only two and I am trying
to find out other pieces &
shall send you as soon as
a few of them are ready at
hand. Where we do not find
them, I shall the two pieces

Under certificate of post

LOCAL DELIVERY

within a week.

As regards the appointment
of Rev. Dimpal Kama I am
ambivalently sorry, both Prof.
S. K. Chatterji & Mr. M. Shukla
are of sympathetic view
the present Kama, they say
Rev. Dimpal Kama ~~is~~
well known in the Hindi
neither nor English so
that it would be difficult
for him to take charge
any way I am ambivalently
sorry.

POST

ADDRE



Prof G. Roerich

Crocketti

Kalimpong

dist Jalpaiguri

West Bengal



18

चीन भारत-संस्कृति



中 華 文 化 學 院



CHINA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua
Dr Satyendra Nath Ray

Secretary & Principal :

Sri Satiranjana Sen

Joint Secretary :

Sri B. K. Indra

Ref. No. : 80. 383/16

THAKURPUKUR

P.O. JOKA

Calcutta-27

Dated 29th January 1954

Dear Dr. Roerich,

I trust you are in your best.

I wrote three letters to Mr. Mukherjee but unfortunately he has not replied to either of them. I desired very much to send Rs 50/- towards your branch as promised by me. Unless I have the copies of Proceedings, statement of accounts and monthly reports of our Kalimpong branch such payment is not possible under regular accounts rules.

May I therefore request you to see into the matter and enable me to have the same at an early date so that I can expedite things at our end.

I have not forgotten about your silk. I shall send them per registered parcel at an early date.

I sincerely hope that you are proceeding well in all your avocations and look forward to hearing from you.

With kind regards,

Yours sincerely,

Prof. G. Roerich
Crockett
Kalimpong

Satiranjana
(Satiranjana Sen)

P.S. I am enclosing herewith a few correspondence. I trust you will send your valued opinion on these.

I have not got the copy of the letters sent to him from
Kalinpong, Dighanti & Jalpaiguri. I am however
sending the copy of the letter sent to him from Cal.
S.S.

(Copy)
CHINA BHARATA SAMSKRITI

18
P.O. Joka
Calcutta-27
25th Jany. ;954

Dear Mr. Mukherjee,

Please write to me all about you which I eagerly look forward to receive. I wrote to you from Jalpaiguri and Kalimpong but could not be favoured with a reply to either of the same. Kindly remove my anxiety.

May I also request you kindly to send at an early date a statement of accounts and proceedings of your Centre so that we can take that into account while approaching Central and State institutions and Governments.

I am happy to report that our activities here are increasing both in quantity and quality, the happiest trend of this growth lying in our Samskriti's public recognition and appreciation.

Yours very sincerely,

Sd/- Satiranjana Sen

Sri N. R. Mukherjee,
Sadar Sub-divisional Officer's Office,
Kalimpong



20

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjjan Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No.

Dated February 4 1954

Dear Dr. Roerich,

I have mailed today the silks to you per registered parcel. Please let me know and I shall arrange for sending you some more on the report of your liking about them or otherwise. *I have sent two pieces. I have not more at present with me. In case you require more, please send you*

I received a letter from Mr. Mukherjee. He said in that that he would be sending the reports, accounts, proceedings etc. shortly. But this delay is debaring me from sending the promised

help to your Centre from our main Centre since every thing are to be kept in regular order now that we are financially given support from the Government. Please look into the matter and enable me to take early action. I know and realise how difficult it is not to pay the teachers their honoraria particularly after telling all

about that to them. Please help in this matter and see that every thing is kept in order. *In case it be very difficult for Mr. Mukherjee to send monthly reports, accounts and proceedings copy, we should engage one*

I await your early communication and acknowledgement

of our teachers as secretary,

They check of the silk parcel and also your views on the same.

their own interest can

With kind regards,

do it quickly. Dr Chatterji

Yours sincefely,

will also be of some help to you

in this matter. Please advise me accordingly.

Satiranjjan Sen

Dr. G. Roerich,
Kalimpong.

the prices of silk piece were as you had given last time. Satiranjjan Sen, please send it per M.O. as soon as possible.



21

चीन भारत-संस्कृति



中華文化學院



CHINA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua
Dr Satyendra Nath Ray

Secretary & Principal :

Sri Satiranjana Sen

Joint Secretary :

Sri B. K. Indra

Ref. No. :

THAKURPUKUR

P.O. JOKA

Calcutta-27

Dated February 6 1954

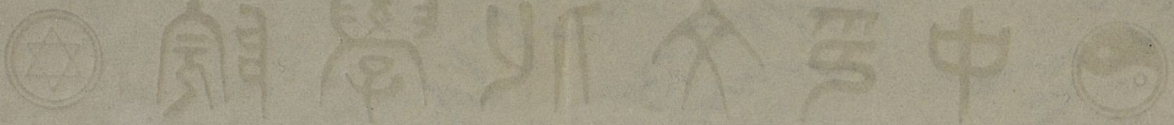
Dear Dr. Ronick,

I am thankful for the proceedings etc. from Kalimpong which reached me just yesterday. Your silk has been despatched last evening and hope you will have collected the same from the Post Office.

I have it very much on my mind that I could not keep my word of engaging Mongol Lamaji for our ^{Calcutta} Kalimpong school. I hope you will realise my position that when Dr. Chatterjee and others hold such a different view on the matter, it becomes extremely difficult for me to have my own way. I shall however continue to follow up the matter and as soon as a silver lining is seen in the sky I shall exert myself in the case. Please see into the matter and advise me what should be done.

The Central grants which we shall be receiving stipulated that half should be borne by the local organization and half by the granting authorities. They are strictly adhering to this system. ^{we are also pursuing the same system and as Rs 50/- P. M is the need} And as such I am sending Rs 30/- towards the salary of teachers.

I think we shall have to increase our expenditures for running the ^{Kalimpong} branch and also raise more local donations. ^{in case local donations} and on the basis of the ^{and fees collected from students be not sufficient for meeting these conditions, we} shall ~~same~~ remit Rs 50/- from the next month ^{or so}. Please think it over. ^{financial year.}



CHINA-BHARATA-SAMKRITI

CHINA-BHARATA-SAMKRITI

Secretary & Treasurer
Dr. S. S. Srinivasan
Local Secretary
Mr. B. K. John

President
Dr. S. S. Srinivasan
Secretary
Mr. B. K. John

President
Dr. S. S. Srinivasan
Secretary
Mr. B. K. John

- 2 -

Please convey my best wishes to all our patrons and associates in Kalimpong which I extend through you. Kindly accept my regards.

Yours sincerely,
Satiranjana

Dr. G. Roerich,
Crookett,
Kalimpong.



22

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No.

Dated 14.2. 1954.

Dear Dr Roerich

I acknowledge with thanks receipt of your kind letter dated 2nd instant. I trust my money order and silk have crossed your letter in mail, and have reached safely. I hope the silk pieces have reached you before 10th; they were sent per registered parcel post on *6th February probably*.

as they reach us, we shall send the money for the next month.
I thank you for having arranged despatch of the proceedings. *Next thing we want is the account. Please kindly arrange sending monthly report and account. As soon*
As regards funds, kindly permit me to explain the situation which, I am afraid I could not clarify to you. Central grants are the only sources of our income besides of course, donations from local well-wishers. As such, it appeared to me that I should seek your advice and co-operation how we should try to raise locally more funds for each branches recurring expenditure.

The discrepancy between our commitments and resources is increasing with every passing day and the situation has made it all the more obligatory for rallying our local resources. Our colleagues here are insisting on local self sufficiency and I had to arrange funds, from my personal resources to remit Rs 30/- to you.

At the same time I realise that our maximum co-operation can make it possible for you to run smoothly your branch.

I therefore have made it a point to tap every possible resources with a view to extending greater financial assistance.

I believe you will not misunderstand if it takes one or two more months before it becomes possible for me to send Rs50/- to your branch.

I shall certainly convey your note of appreciation to Dr. Maitreyee Bose. I'm very happy to learn that the Mengal Lama has joined the International Academy of Indian Culture. How I wish we could have him here!

With kind regards,

Dr. G. Roerich,
Crocketty,
Kalimpong,
Dist. Darjeeling,
West Bengal.

Yours sincerely,

Satiranjana Sen

(Satiranjana Sen)



23

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No.

Dated March, 5, 1954

Dear Dr. Roerich,

I am desired by Professor Sen to inform you that accounts of Kalimpong branch have not yet been received. Professor Sen wrote a letter to Sri N.R. Mukherjee in this connection and wants to post you with the situation.

Accounts position showing statement of expenditures and income, proceedings and other reports of the Branch are necessary as a routine matter. Its necessity has been increased by the fact that recently the Director of Public Instructions sent an inspecting officer to visit our centre at Joka. We have reported to the State Government and also the Central Government that we have branches at Kalimpong and Calcutta and it is not unlikely that the Government would inspect these branches in future.

Kindly post us with the following information so that we can organize monthly publicity of our activities and also we can tell visitors and government officials where matters stand in regard to our branches.

Information necessary:

- (i) No of students in Tibetan and Chinese classes
- (ii) No of hours and days on which classes in the week on which Tibetan and Chinese classes are taken.
- (III) Name of teachers -class routine of each teacher
- (iv) Progress of study in each subject
- (v) Are examinations held, if so, what are the results
- (vi) What syllabus is followed

With kind regards,

Sincerely yours
H. Sen Gupta
for Superintendent
Secretary.



29

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA—27

Reference No.

Dated March, 8, 1954.

Dear Dr. Roerich,

I am to acknowledge with thanks receipt of your letter dated 28th February, 1954.

I am thankful to learn from the report that Kalimpong Branch has decided to carry on its mission notwithstanding the meagre support from the Centre. I am really happy that this has been finally achieved through your efforts to solve the situation. I am all the more happy that Mr. Shen Fu Min has kindly agreed to take over the Chinese class. Kindly convey my deep appreciation to him. I look forward with interest to the publication of a Chinese Text book.

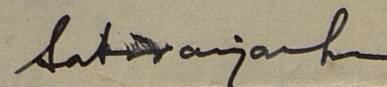
I shall try to meet Lamaji at Santiniketan when I visit the same in near future and hope to discuss matters with him. I am happy to learn that Shri Champa Sangta would take Tibetan classes.

I am yet to receive the Proceedings of the Meeting of Kalimpong Branch as also statement of accounts and monthly reports. Kindly let us have these early. In anticipation I am sending per money order today Rs 30/- to you.

I enclose herewith an extract from the Proceedings of Executive Committee meeting of Bhota Bharata Samskriti.

With kind regards,

Yours sincerely,


(Satiranjana Sen)

Ends : —

Dr. George Roerich,
Crocketty, Kalimpong.

A meeting of the Bhota-Bharata-Sanskriti was held on Suterday the 6th March, 1954 at Brahma Bihar (38/2 B, Gariahat Road) at 8.20 A.M.

It was presided by Pandit Vidhusekhara Bhattacharya. Sm Sujat Ray, Dr Sumiti Kumar Chatterji, Satiranjana Sen was present in the meeting.

* * * *

The Secy. reported that he paid us an advance to the Sanskriti Rupees thirty. For the Kalimpong branch towards their current expenses which amounts to Rs. 60/- a month for the salary of the teachers. The meeting approves the action of the Secy. but was of opinion that the quarter and advising Kalimpong branch to the extent of an amount equal to that raised locally could only come up when the financial situation of the Sanskriti is improved but in the meeting the Secy. be permitted to help the Kalimpong branch to the extent of Rs. 30/- per month, if funds permit.

Secretary,

Sd/- Satiranjana Sen.

President,

Sd/- V. Bhattacharya.

A meeting of the Bhot-Bharata-Sanskriti was held on Saturday the 6th March, 1934 at Brahma Bazar (38 1/2 S. Garfield Road) at 8.30 A.M. It was presided by Pandit Vidhwasakara Bhattacharya. Dr. Sankar Ray, Dr. Suniti Kumar Chatterji, Sattirajam Sen was present in the meeting.

* * * * *

The Secy. reported that he had on an advance to the Samskriti Rs. 30/- for the Kalimpong branch towards their current expenses which amounts to Rs. 60/- a month for the salary of the teachers. The meeting approves the action of the Secy. but was of opinion that the question and advising Kalimpong branch to the extent of an amount equal to that raised locally could only come up when the financial situation of the Samskriti is improved but in the meeting the Secy. be permitted to help the Kalimpong branch to the extent of Rs. 30/- per month if funds permit.

President,

V. Bhattacharya. 24/-

Secretary,

24/- Sattirajam Sen.



26

Letter for the Chinese teacher Subhaya

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

- Dr Suniti Kumar Chatterji
- Dr Kalidas Nag
- Dr Satyendra Nath Ray
- Sm Sujata Ray

Committee Members :

- Dr Nalinaksha Dutt
- Dr G. Roerich
- Dr Maitreyee Bose
- Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No.

Dated: March, 21, 1954

Dear ~~Lama~~ *ji, Sir*;

I am very happy to receive your letter dated 8/3/54

You will please remember that after we considered the problem of our Kalimpong Branch, I had promised to forward contributions to the extent of Rs 50/- per month from our main centre. As I could see the trouble through which you were running the branch and that with this contribution it will be easy for you to ~~pay the dues to teachers~~, I had ~~promised that help~~.

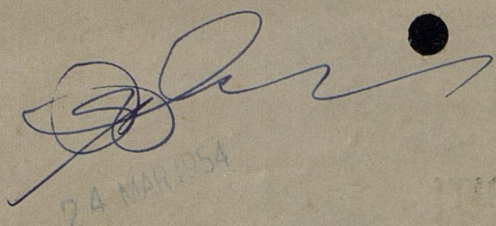
regularly after arriving here, however
 When we discussed the question of helping our Kalimpong branch, I had reported according to the the whole matter to my Executive Committee and in the decision of the Committee it was agreed to contribute ^{only} half the total deficit of your Branch till Kalimpong could raise the whole amount for their own expenses. *the total due of teachers being Rs 60/- only* I am therefore sending Rs. 30/- per month. *and already* I have remitted for the months of January and February, 1954 at that rate. The remaining half should be locally raised by Kalimpong branch. *consider*

I hope you will understand this arrangement to be best under the present circumstances.

I very much wished to have the pleasure of meeting you when I had been to Santiniketan on ~~th~~ March, 1954. As the short stay lasted for four hours only, I could not meet you for which I am very sorry. I hope I shall be able to see you when I next visit Santiniketan.

I hope you are comfortable and I shall be happy to receive your letter telling how you are. ~~Please hand over the letter to our Chinese teacher which I am sending in your care because I do not know his correct address. Please let me know his address as well.~~

the abstract copy of the resolution in this respect have been sent to the branch secretary and you can have a look at it if you like.
 yours very sincerely Satiranjana


24 MAR 1954



INDIA-BHARAT-SAMITHI

শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী
শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী শ্রীমতী



30 MAR 1954



27

भोट भारत-संस्कृति

वेदं नरं सुभारं त्र्यम्बुगम् त्र्यम्बुगम् ॥

**BHOTA BHARATA SAMSKRITI**

(AN INSTITUTE FOR TIBETO-INDIAN STUDIES & CULTURE)

President :- MAHAMAHOPADHYAYA VIDHUSHEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr S. N. Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Secretary :

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA. CALCUTTA-27

Dated April, 6, 1954.

As No
Ref. B/B/Kal 4

Dear Dr. Roerich,

Thanks for your kind letters including the last one dated 29th March, 1954 containing a copy of the Proceedings and Account statement.

I am remitting Rs 30/- as was the decision of the Executive Committee in Calcutta.

At present the financial position of Bhota Bharata Samskriti is not so good as to commit more than Rs 30/- per month for Kalimpong. We hope for better days in future and as soon as our financial position improves, we shall try to increase the amount. At present stage it is not possible to say any thing definitely.

Kindly let me know the number of students in each class, the hours when the classes are held. We wanted to keep records of progress of studies and also reports on attendance and examinations if any. Kindly help us in this matter.

With kind regards,

Yours sincerely,

Satiranjana Sen
(Secretary)

Dr. George Roerich,
Crocketty,
Kalimpong,
West Bengal.

CCUPON. The remitter may write here any communication to
the payee and his name and address overleaf.

Rs. 30 As. x 28

Dear Sir

As directed by Mr. Satirayan Sen, Secretary, Mohā
Yashit Sankhite. Who is now away from HQ. quarters,
I am remitting herewith Rs 30/- being the donation of Bhā
Bharata Sankhite for the month of June 1954.

L. C. & Sons, Cal.—No. 20—(M.F.P. No. OP-225-PAT—26-7-52)—(Pc./225/52-CMB)

21-7-52—8,00,00,000.

9.654 A Book Post containing a Receipt Book is sent to day Separately
year fully Cefue Supd. Mohā P. Sen

FOLD HERE

FOLD HERE

Name and
Address of
remitter.



Postmen are strictly forbidden to accept any fee or gratification from payees of money orders.
Before obtaining payment of the money order the payee must sign it and the acknowledgment on it
return the form to the postman after cutting off this coupon which should be retained by him (the payee).

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES (C.S. 23700)

COUPON. The family may write here and communicate with
the father and his name and address overleaf.

Rs. 30 A x 29

My dear Prof Roerich

Thanks so much for your letter
I shall place your ^{Tibetan} rendering of Sanskrit in the next
meeting, thanks for the same. Please let us know if there

L. C. & Sons, Cal. - No. 21 - (M.F.P. No. OP-225-P&T-26-7-52) - (Pc./225/5 - CMB -
81-7-52 - 8.00,00,000.

was any meeting and the result of the students in their
examination. yours very truly Subhrajyoti

FOLD HERE

FOLD HERE

Name and
Address of
remitter.



Postmen are strictly forbidden to accept any fee or gratification from payees of money orders.
Before obtaining payment of the money order the payee must sign it and the acknowledgment and
return the form to the postman after cutting off this coupon which should be retained by him (the payee).

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES (C.S. 42/50)

COUPON. The remitter may write here any communication to the payee and his name and address overleaf.

Rs. 30 ~~20~~ 30

Dr Roerich

As advised by Prof Lu I am reminding
this sum. kindly acknowledge receipt of
the same. Letter follows.

Yours sincerely
H. S. S. S.

L. C. & Sons, Cal.—No. 29—(M.F.P. No. OP-225-P&T—26-7-52)—(Pc/225/52-CMB—
81-7-52)—8,00,00,000

Superintendent.
China Branch, Lucknow

FOLD HERE

FOLD HERE

Name and
Address of
remitter.

Hairpressed Supusti
Superintendent, Chitra Bhanate Sanskriti
Po. Joka, Calcutta - 12

Postmen are strictly forbidden to accept any fee or gratification from payees of money orders.
Before obtaining payment of the money order the payee must sign it and the acknowledgment and
return the form to the postman after cutting off this coupon which should be retained by him (the payee).

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES (C.8.49/50)



31

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No. 50.139

Dated 26th July 1954

Dear Prof. Roerich,

You will be glad to learn that I, with two of my students, had been to Almora during the last summer vacation where we spent the days very pleasantly in the midst of Himalaya's ^{natural} ~~native~~ beauties.

I came down to Calcutta on the 30th June last. I have not received from you any report on the progress of our Kalimpong Branch since May last. The last one which was received by us was a statement of account for the year 1953. I shall be glad if you kindly send us an up to date report together with your suggestions, if any. An account up to 30th June 1954 will also be required for record in our office.

In June last I sent you Receipt Book per registered post as requested by you. I hope you duly received the same.

Some time ago I requested Sri Basanta Indra to send me a ^{receipt of} ~~statement of~~ ^{the amounts spent by us during our stay at Hotel Hill view,} expenditure incurred by us while we were in Kalimpong with a troupe in connection with a cultural show and exhibition. Would you kindly remind him about it.

Professor Vidhusekhara Bhattacharya and Dr. Suniti Kumar Chatterji are keeping well. ^{They convey their regards to you.}

With kind regards,

Yours sincerely,

Satiranjana Sen
(Satiranjana Sen)
Secretary

Prof. G. Roerich,
Crookety,
Kalimpong,



32

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No. ⁵⁰ 154

Dated 9th August 1954.

Dear Prof. Roerich,

Many thanks for your letter of the 1st instant.

I accidentally had the opportunity of meeting Sri Basanta Inara at a meeting held under the auspices of our Institutions on 28.7.54 where we gave a reception to Dr. Kalidas Nag on his return from Indonesia and Japan and came to know from him about the activities of our Kalimpong Branch.

I have a mind to go to Kalimpong once in the near future when we will have full discussion with you and others concerned about the future development of Kalimpong activities.

Please request Mr. Shen Fu-min to take up the Chinese class as early as possible.

I am remitting our ~~note~~ to Kalimpong Branch shortly.

Dr. Chatterji is now in South Africa. He is expected to return to Calcutta in the month of September 1954.

Prof. Bhattacharya conveys his best wishes to you.

With kind regards,

Yours sincerely,

Satiranjana

Prof. G. Roerich,
Coochery,
Kalimpong.



33

BHOTA-BHARATA-SAMSKRITI

President : Mahamahopadhyaya Pandit Vidhusekhara Bhattacharya

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
Dr Kalidas Nag
Dr Satyendra Nath Ray
Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
Dr G. Roerich
Dr Maitreyee Bose
Dr Arabindo Barua

Principal

Jho Lama

Secretary

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA, CALCUTTA-27

Reference No.

Dated 1st. Jan 1955

Dear Prof. Roerich,

Please accept our New Year's greetings to you. I hope you are keeping well and your work is progressing satisfactorily.

I shall be happy to know the activities of the China Bharat Samskriti there. You will certainly be glad to know that one of my student stood first among all the students from different universities in India in his ~~knowledge~~ knowledge of Chinese and he is the only student who has been selected for further higher studies in Chinese in Peking and is leaving for China very soon. I shall be glad to know the activities of your branch.

The bearer of this letter Sri Dilipkumar Das Gupta is a young friend of mine. He stays in Kalimpong and is related to the Sub-Divisional Officer there. I think that you will find in him an attracting youth which we seldom find every where.

Yours Sincerely,

Satiranjana Sen
(Satiranjana Sen)
SECRETARY.

To
Prof. G. Roerich
Cooakety
KALIMPONG.



34

भोट भारत-संस्कृति



वेदं ननु कुंभारं त्रयं त्रयं त्रयं ॥

**BHOTA BHARATA SAMSKRITI**

(AN INSTITUTE FOR TIBETO-INDIAN STUDIES & CULTURE)

President :- MAHAMAHOPADHYAYA VIDHUSHEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
 Dr Kalidas Nag
 Dr S. N. Ray
 Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
 Dr G. Roerich
 Dr Maitreyee Bose
 Dr Arabindo Barua

Secretary :

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA. CALCUTTA-27

Ref.

301/46

Dated 6th August 1955

१५

Dear Dr. Roerich,

Many thanks for your letter dated the 8th July, 1955 enclosing a statement of accounts of the Kalimpong Branch. The sum of Rs. 147/- is being remitted to you in the enclosed cheque.

I shall be obliged if you can kindly find out a suitable person who can take the responsibility of our Kalimpong Branch as its Secretary.

With regard to the Tibetan name of Bhota Bharata Samskriti, I thankfully accept your valued suggestion. Our present letter heads will soon be exhausted. As soon as they are exhausted, new letter heads will be printed with the name suggested by you.

In this connection, I would like to invite your attention to your letter dated the 9th April, 1955, No. 18 regarding establishment of relationship with India-China Friendship Association. This matter was fully discussed at a meeting of the Managing Committee of the Samskriti ~~maxia~~ and the following decision was taken:

"It is true that India-China Friendship Association is doing great work in the field of mutual understanding between India and China and some of our ideals are also identical, but the China Bharata Samskriti is purely acultural organization; as such it is not desirable that it should be merged with India-China Friendship Association." In matters of cultural activities we can however work in co-operation with them, holding classes jointly with India-China Friendship Association, please let us know the actual scheme of work.

I shall try my best to go to Kalimpong once before I leave for the U.S.A.

I hope you are fine. Shastrimahasaya and Sm. Sujata Ray convey their good wishes to you,

With kind regards,

I remain,
 Yours very sincerely,

 (Satiranjana Sen)
 Secretary

Dr. G. Roerich,
 Kalimpong (Darjeeling).

Registered with A.D.

35

V.P. A 102
Jaka
ALIPORE H. O.

From:
S. R. Sen,
Secretary, China
Bharata Samskriti
P.O. Barisha,
Ranganathpur,
Calcutta -8

XXXXXXXXXX

Dr. G. Roerich,
Crookety,
Kalimpong P.O.
(Darjeeling)







36

भोट भारत-संस्कृति

वेदं नरं कुं पारं त्रयं त्रुणं त्रुणं ॥



BHOTA BHARATA SAMSKRITI

(AN INSTITUTE FOR TIBETO-INDIAN STUDIES & CULTURE)

President :- MAHAMAHOPADHYAYA VIDHUSHEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

- Dr Suniti Kumar Chatterji
- Dr Kalidas Nag
- Dr S. N. Ray
- Sm Sujata Ray

Committee Members :

- Dr Nalinaksha Dutt
- Dr G. Roerich
- Dr Maitreyee Bose
- Dr Arabindo Barua

Secretary :

Sri Satiranjana Sen

P. O. JOKA. CALCUTTA-27

Ref. 262/16

Dated July 13 1955

Dear Dr. Roerich,

I am in receipt of your letter suggesting the submerging of our activities in Kalimpong with India China Friendship Association.

I shall place the matter before our Executive Committee and let you know their decision.

Any how we are anxious to pay off the dues of the Tibetan Professor engaged by us in Kalimpong branch. But it requires one formality viz. sending a copy of accounts to us. Please do that to enable us to send the money to you.

With kind regards,

Yours very sincerely,

Satiranjana Sen
(Satiranjana Sen)
Secretary

Dr. G. Roerich,
Crockety
Kalimpong
(Darjeeling)

*I already wrote two letters
to our Secretary Mr. Jovanani
but did not receive any
answer.
Yours very sincerely
Satiranjana*



37

भोट भारत-संस्कृति



བོད་ཡུལ་གྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ལུགས་སྐྱོན་ལྟོགས་ལྟོགས་ལྟོགས་ལྟོགས་ ॥

**BHOTA BHARATA SAMSKRITI**

(AN INSTITUTE FOR TIBETO-INDIAN STUDIES & CULTURE)

President :- MAHAMAHOPADHYAYA VIDHUSHEKHARA BHATTACHARYA

Vice-Presidents :

Dr Suniti Kumar Chatterji
 Dr Kalidas Nag
 Dr S. N. Ray
 Sm Sujata Ray

Committee Members :

Dr Nalinaksha Dutt
 Dr G. Roerich
 Dr Maitreyee Bose
 Dr Arabindo Barua

Secretary :

Sri Satiranjana Sen
 Ranganathpur, Barisha P.O.
 CALCUTTA-8

Ref. 341/16

Dated 6th September 1955 .

Dear Dr. Roerich,

Please refer to your letter dated the 27th August 1955 returning the cheque for Rs.147/- .

I am very sorry to learn that you could not cash the cheque. As suggested by you, I am sending herewith the amount in 15 Postal Orders of Rs.10/- each, plus a Postal Order for Rs.7/-, making a total amount of Rs.147/-. I shall be glad to have a formal receipt for the amount.

Will you kindly let me know if there is any possibility of teaching Tibetan to Indians if we go on sending the amount of Rs.30/- to you regularly every month from Bhota Bharata Samskriti? But, as I have informed you previously, it is the explicit wish of our Managing Committee that the class should be run as before under the auspices of Bhota Bharata Samskriti.

I hope you are quite fine.

The changed name in Tibetan as suggested by you is in the press. I hope you will get letters from us in the changed letter pad soon.

With kind regards,

I remain,
 Yours very sincerely,
 Satiranjana Sen
 (Satiranjana Sen)
 Secretary

Dr. G. Roerich,
 Crookety, Kalimpong
 (Darjeeling)

Enclosures - 15 Postal Orders.

Prof. G. Roerich,
Crocketty
Kalimpong.



Chinese Japanese 38
Library, Boylston
Hall - II, Cambridge-38

KENSINGTON PALACE HOTEL
DE VERE GARDENS
LONDON W. 8

Telephone: Western 8121
Telegrams: Kenpalotel, Kens. London
Cables: Kenpalotel, London

Mass. U.S.A.

28.1.56.

Dear Prof. Roerich.

Please accept my love
and regards for you. Thanks so much
for the organization of the our
Chinese & Tibetan school there.
Though I am about 12000 miles
away from you but in spirit
I am every where and am quite
in touch with the developments &
progress going on there.

This is to introduce my sister
Miss Rita to you. She is from
Switzerland and has a great
admiration and love for Tibet
the land of gods. She wants to
go there personally. She will be
thankful if you can help her

in any way possible for you. As
your knowledge & love for the country
and the language is adorable, we
hope that you will be of great help
to her. As she does not know the
language and customs of the land
a good interpreter and guide friend
is what she needs most. Anyway,
you please have a talk with her
and see what you can do for her.

You will be glad to know that
I am progressing well in learning
both modern & classical Chinese,
modern Japanese and classical
Tibetan. I shall ^{may} ~~shall~~ home to stay here
for two years or more and when I
shall be back, I may go to you
to get teachings from you too in
Tibetan. I shall be glad to do any thing for
you, which if you think I can do for you.
Please accept my best wishes
and great regards for you.
yours sincerely
Latriyajah